Zweckverband
Abwasserverbund Embrachertal (AVE)

Budget 2024

Ablieferung an Vorsteherschaft	28.08.2023
Abnahmebeschluss Vorsteherschaft	12.09.2023
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	21.09.2023
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	25.09.2023
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Embrach	02.10.2023
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Freienstein-Teufen	02.10.2023
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Lufingen	25.10.2023
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Oberembrach	14.11.2023
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Rorbas	11.10.2023
Veröffentlichung	29.11.2023

Inhaltsverzeichnis

		Seite
	Bericht, Anträge und Beschlüsse	
1	Bericht der Vorsteherschaft	1
2	Anträge und Beschlüsse	2-8
	Budget	
3	**Finanzierung**	9
4	**Erfolgsrechnung**	10
5	**Kostenverteiler Erfolgsrechnung**	11
6	**Investitionsrechnungen**	12
	Budget - Details	
7	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	13
8	Erfolgsrechnung	14-17
9	Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen	18
10	Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	19-20
11	Investitionsrechnung Finanzvermögen	-
	Anhang zum Budget	
12	Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens	21
13	Finanzkennzahlen	22

Kontakt
Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal
c/o Gemeinde Rorbas
Kirchgasse 1
8427 Rorbas

Präsident: Stephan Strässle, Rorbas

Rechnungsführer: Markus Hausherr, Rorbas
Telefon 044 866 70 66
E-Mail markus.hausherr@rorbas.ch

Bericht, Anträge und Beschlüsse

Bericht der Vorsteherschaft

a. Wirtschaftliche Lage und mutmassliche Entwicklung

Der Abwasserverbund Embrachertal (AVE) weist stabile Strukturen und eine gesunde finanzielle Basis auf. Die Erfolgsrechnung bewegt sich seit Jahren im selben Rahmen. Zudem besteht ein langfristiger Investitionsplan.

Mit dem Ausbau der Biologie auf der ARA Pünt wurde begonnen. Der Hauptteil der Arbeiten - und somit auch der Hauptteil der Kosten - fällt 2024 an. Die entsprechenden finanziellen Auswirkungen sind in der Investitionsrechnung 2024 sowie aus der Finanzplanung ersichtlich.

b. Stand seiner Aufgabenerfüllung

Der Abwasserverbund Embrachertal (AVE) erfüllt seine laufenden Aufgaben grundsätzlich problemlos. Der langjährige Betriebsleiter wird anfangs 2024 pensioniert. Die Nachfolgeregelung konnte intern getroffen werden, indem der Stellvertreter nachrückt. Das bietet grösstmögliche Kontinuität.

Die ARA Pünt ist für eine maximale Zulaufmenge von 358 l/s ausgelegt. Die maximal ankommende Abwassermenge liegt indes deutlich unter dem vom AWEL geforderten Wert. Daher wurde die Hunziker Betatech AG beauftragt, die Netzbewirtschaftung sowie das Verhalten bei Regenwetter zu überprüfen. Die Resultate liegen im Sommer 2024 vor. In diesem Zusammenhang soll auch aufgezeigt werden, ob allenfalls Messstationen im Einzugsgebiet vor der Kläranlage eingerichtet werden müssen, um genauere Aussagen bezüglich der Zulaufmengen zur ARA nachweisen zu können.

c. Begründung erheblicher Abweichungen gegenüber dem Budget des Vorjahres

Eine aufgrund der langen Einarbeitungszeit notwendig gewesene Doppelbesetzung entfällt anfangs 2024. Das wirkt sich positiv auf die Lohnsumme aus. Bezüglich allen anderen grösseren Abweichungen wird auf die entsprechenden Erläuterungen auf Seite 13 verwiesen.

Antrag der Vorsteherschaft

1 Die Vorsteherschaft hat das **Budget 2024** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'693'000.00
	Gesamtertrag	Fr.	37'800.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'655'200.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	783'482.84
Freienstein-Teufen	Fr.	227'816.97
Lufingen	Fr.	328'989.13
Oberembrach	Fr.	94'017.50
Rorbas	Fr.	220'893.56
Total	**Fr.**	**1'655'200.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'345'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'345'000.00**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

2 Die Vorsteherschaft beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal zu genehmigen.

8427 Rorbas, 12.09.2023
Abwasserkommission Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal

Stephan Strässle
Präsident

Roger Suter
Sekretär

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das **Budget 2024** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal in der von der Vorsteherschaft beschlossenen Fassung geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'693'000.00
	Gesamtertrag	Fr.	37'800.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'655'200.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	783'482.84
	Freienstein-Teufen	Fr.	227'816.97
	Lufingen	Fr.	328'989.13
	Oberembrach	Fr.	94'017.50
	Rorbas	Fr.	220'893.56
	Total	**Fr.**	**1'655'200.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'345'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'345'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

3 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden, das Budget 2024 des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft zu genehmigen.

8427 Rorbas, 25.09.2023
Rechnungsprüfungskommission Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal

Thomas Regli
Vizepräsident

Christine Lienhard
Aktuarin

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Embrach

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Embrach hat das **Budget 2024** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am xx.yy.2023 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'693'000.00
	Gesamtertrag	Fr.	37'800.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'655'200.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	783'482.84
	Freienstein-Teufen	Fr.	227'816.97
	Lufingen	Fr.	328'989.13
	Oberembrach	Fr.	94'017.50
	Rorbas	Fr.	220'893.56
	Total	**Fr.**	**1'655'200.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'345'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'345'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8424 Embrach,
Gemeinderat Embrach

Gemeindepräsident/in Gemeindeschreiber/in

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Freienstein-Teufen

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Freienstein-Teufen hat das **Budget 2024** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 02.10.2023 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'693'000.00
	Gesamtertrag	Fr.	37'800.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'655'200.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	783'482.84
Freienstein-Teufen	Fr.	227'816.97
Lufingen	Fr.	328'989.13
Oberembrach	Fr.	94'017.50
Rorbas	Fr.	220'893.56
Total	**Fr.**	**1'655'200.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'345'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'345'000.00**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8427 Freienstein, 2. Oktober 2023
Gemeinderat Freienstein-Teufen

Gemeindepräsident/in

Gemeindeschreiber/in

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Lufingen

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Lufingen hat das **Budget 2024** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 25. Oktober 2023 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'693'000.00
	Gesamtertrag	Fr.	37'800.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'655'200.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	783'482.84
	Freienstein-Teufen	Fr.	227'816.97
	Lufingen	Fr.	328'989.13
	Oberembrach	Fr.	94'017.50
	Rorbas	Fr.	220'893.56
	Total	**Fr.**	**1'655'200.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'345'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'345'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8426 Lufingen, 25. Oktober 2023
Gemeinderat Lufingen

Gemeindepräsidentin Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Oberembrach

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Oberembrach hat das **Budget 2024** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 14.11.2023 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'693'000.00
	Gesamtertrag	Fr.	37'800.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'655'200.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	783'482.84
	Freienstein-Teufen	Fr.	227'816.97
	Lufingen	Fr.	328'989.13
	Oberembrach	Fr.	94'017.50
	Rorbas	Fr.	220'893.56
	Total	**Fr.**	**1'655'200.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'345'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'345'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8425 Oberembrach, 14.11.2023
Gemeinderat Oberembrach

Verena Koch Hanselmann
Gemeindepräsidentin

Frank Meyenberg
Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Rorbas

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Rorbas hat das **Budget 2024** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 11.10.2023 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'693'000.00
	Gesamtertrag	Fr.	37'800.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'655'200.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	783'482.84
Freienstein-Teufen	Fr.	227'816.97
Lufingen	Fr.	328'989.13
Oberembrach	Fr.	94'017.50
Rorbas	Fr.	220'893.56
Total	**Fr.**	**1'655'200.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'345'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**3'345'000.00**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8427 Rorbas, 11. Oktober 2023
Gemeinderat Rorbas

Gemeindepräsident

Gemeindeschreiber

Budget

Finanzierung

	Finanzierung	Gesamthaushalt Budget 2024	Allgemeiner Haushalt Budget 2024	Eigenwirtschaftsbetriebe Budget 2024
+	Ertragsüberschuss	0.00	0.00	-
-	Aufwandüberschuss	0.00	0.00	-
+	Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
-	Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
+	Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	397'000.00	397'000.00	0.00
-	Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0.00	0.00
+	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
-	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
+	Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
-	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
	Selbstfinanzierung	**397'000.00**	**397'000.00**	**0.00**
./.	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	3'345'000.00	3'345'000.00	0.00
	Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	**-2'948'000.00**	**-2'948'000.00**	**0.00**
	Selbstfinanzierungsgrad (in %)	**12%**	**12%**	**#DIV/0!**

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte	
> 100 %	ideal
80 - 100 %	gut bis vertretbar
50 - 80 %	problematisch
< 50 %	ungenügend

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis			Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
30	Personalaufwand		450’100.00	532’000.00	419’805.41
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		791’400.00	790’000.00	723’794.78
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		374’000.00	385’000.00	401’884.96
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)		40’000.00	40’000.00	37’270.28
37	Durchlaufende Beiträge		0.00	0.00	0.00
	Total betrieblicher Aufwand		*1’655’500.00*	*1’747’000.00*	*1’582’755.43*
40	Fiskalertrag		0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen		0.00	0.00	0.00
42	Entgelte		37’500.00	34’500.00	33’867.99
43	Verschiedene Erträge		0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)		300.00	200.00	264.80
47	Durchlaufende Beiträge		0.00	0.00	0.00
	Total betrieblicher Ertrag		*37’800.00*	*34’700.00*	*34’132.79*
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		***-1’617’700.00***	***-1’712’300.00***	***-1’548’622.64***
34	Finanzaufwand		37’500.00	10’000.00	0.00
44	Finanzertrag		0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung		***-37’500.00***	***-10’000.00***	***0.00***
	Operatives Ergebnis		**-1’655’200.00**	**-1’722’300.00**	**-1’548’622.64**
38	Ausserordentlicher Aufwand		0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag		0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis		**0.00**	**0.00**	**0.00**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**-1’655’200.00**	**-1’722’300.00**	**-1’548’622.64**
	Ertragsüberschuss z.G. / Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)		-1’655’200.00	-1’722’300.00	-1’548’622.64
	Total		**0.00**	**0.00**	**0.00**
39	Interne Verrechnungen: Aufwand		0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen: Ertrag		0.00	0.00	0.00
	Total Aufwand		1’693’000.00	1’757’000.00	1’582’755.43
	Total Ertrag		37’800.00	34’700.00	34’132.79

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Finanzierung der Betriebskosten
Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten wie folgt auf die Verbandsgemeinden verteilt

Art. 34 Finanzierung der Betriebskosten
Die nicht durch Einnahmen oder Staatsbeiträge gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden auf die Verbandsgemeinden aufgeteilt. Die Festlegung des Kostenteilers basiert auf dem Fremdwasser- und dem Frachtanfall der Verbandsgemeinden. Der Kostenanteil des Fremdwasseranfalls an den Gesamtkosten beträgt mindestens 10 % und maximal: 25 %. Den effektiven Wert legt die Abwasserkommission fest. Er bedarf der Genehmigung durch die Gemeinderäte der Verbandsgemeinden.
Die restlichen Kosten werden über den Frachtanfall auf der Basis von Einwohnerwerten (EW) auf die Verbandsgemeinden verteilt.

Art. 35 Massgebende Einwohnerwerte
[1]Es gilt die Formel: EW = E + EGW

[2]Die massgebenden Einwohnerwerte (EW) richten sich demzufolge nach:
- den Einwohnerzahlen per 31. Dezember des laufenden Rechnungsjahres der Verbandsgemeinden, berechnet nach den Vorschriften des Finanzausgleichsgesetzes.
- den Einwohnergleichwerten (EGW) von Industrie und Gewerbe nach dem Modell des Verbands Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute (VSA).

[3]Die Abwasserkommission legt fest, wann und wie die Einwohnergleichwerte zu berücksichtigen sind.

Hinweis:
Die massgebenden Faktoren sind folgendermassen festgelegt worden: 85% nach Anteil Einwohner, 15% nach Anteil Fremdwasser. Die Fremdwassermessungen wurden in der Nacht vom 4. auf den 5. Juni 2019 durchgeführt und sind abgeschlossen. Für das Budget 2024 werden die Einwohnerzahlen per 31.12.2022 zur Berechnung berücksichtigt. Die Rechnung 2024 wird dann gemäss den Einwohnern per 31.12.2024 berechnet und auf die Verbandsgemeinden verteilt.

Gemeinde	Einwohnerzahl [E]	Betriebe [EGW]	Total [EW]	Anteil [%]	Fremdwasser [l/s]	Anteil [%]
Embrach	10’001	324	10’325	51.18%	6.17	25.52%
Freienstein-Teufen	2’386	0	2’386	11.83%	5.98	24.73%
Lufingen	2’763	707	3’470	17.20%	8.47	35.03%
Oberembrach	1’083	0	1’083	5.37%	1.80	7.44%
Rorbas	2’908	0	2’908	14.42%	1.76	7.28%
Total	**19’141**	**1’031**	**20’172**	**100.00%**	**24.18**	**100.00%**

Gemeinde	Anteil EW [%]	Kosten EW [Fr.]	Anteil FW [%]	Kosten FW [Fr.]	Budget 2024	Budget 2023
Embrach	51.18%	720’129.34	25.52%	63’353.50	783’482.84	815’942.79
Freienstein-Teufen	11.83%	166’414.39	24.73%	61’402.58	227’816.97	240’349.98
Lufingen	17.20%	242’019.25	35.03%	86’969.88	328’989.13	335’077.22
Oberembrach	5.37%	75’535.12	7.44%	18’482.38	94’017.50	98’402.16
Rorbas	14.42%	202’821.90	7.28%	18’071.66	220’893.56	232’527.85
Total	**100.00%**	**1’406’920.00**	**100.00%**	**248’280.00**	**1’655’200.00**	**1’722’300.00**

Angaben exkl. MWST

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
50	Sachanlagen	3’305’000.00	2’258’000.00	265’449.47
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	40’000.00	40’000.00	37’734.45
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
	Total Investitionsausgaben	**3’345’000.00**	**2’298’000.00**	**303’183.92**
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
61	Rückerstattungen	0.00	0.00	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0.00	0.00	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in der Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
	Total Investitionseinnahmen	**0.00**	**0.00**	**0.00**

Investitionen im Verwaltungsvermögen				
	Total Investitionsausgaben	3’345’000.00	2’298’000.00	303’183.92
	Total Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	**-3’345’000.00**	**-2’298’000.00**	**-303’183.92**

Budget - Details

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Interne Zinsen

Der **Zinssatz** für die internen Verzinsungen gemäss § 36 VGG kommt beim Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal nicht zur Anwendung, da keine intern zu verzinsenden Bilanzwerte vorhanden sind.

7

7202 Kläranlagen

Kurz und bündig

Konto	Budget 2024	Budget 2023	Differenz	
7202.3010.00	349’000.00	412’000.00	-63’000.00	Pensionierung Mitarbeiter sowie Neueinstufung Mitarbeiter
7202.3052.00	42’300.00	54’000.00	-11’700.00	Pensionierung Mitarbeiter sowie Neueinstufung Mitarbeiter
7202.3101.72	50’000.00	45’000.00	5’000.00	Preisaufschläge Material und Transportkosten
7202.3120.00	52’500.00	45’000.00	7’500.00	Höhere Energiekosten
7202.3130.00	1’000.00	6’500.00	-5’500.00	Wegfall einmalige Kosten aus dem Vorjahr
7202.3130.73	255’000.00	300’000.00	-45’000.00	Im Vorjahr zu hoch budgetiert
7202.3132.00	37’300.00	6’000.00	31’300.00	Zusätzliche Dienstleistungen Netzbewirtschaftungskonzept und Auswertung Betriebsdaten
7202.3137.71	177’000.00	166’000.00	11’000.00	Einwohnerabhängiger Aufwand
7202.3143.00	16’000.00	50’000.00	-34’000.00	Im Vorjahr zu hoch budgetiert
7202.3151.00	88’300.00	64’400.00	23’900.00	Sanierung Strainpresse, Ersatz Abwasserpumpe, Messung Frischschlamm
7202.3300.30	374’000.00	385’000.00	-11’000.00	Wegfall einer Abschreibung (Ende der Abschreibung per 2023)
9610.3401.00	37’500.00	10’000.00	27’500.00	Aufnahme Liquidität für den Ausbau Biologie

Erfolgsrechnung Aufgabenbereiche nach Funktionen

Budget / 21.08.2023 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2024 - 31.12.2024 BU ER Funkt 1stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	***1'693'000***	***37'800***	***1'757'000***	***34'700***	***1'582'755.43***	***34'132.79***
	Nettoergebnis		1'655'200		1'722'300		1'548'622.64
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**3'400**		**3'400**		**3'071.49**	
	Nettoergebnis		3'400		3'400		3'071.49
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**1'652'100**	**37'500**	**1'743'600**	**34'500**	**1'579'683.94**	**33'867.99**
	Nettoergebnis		1'614'600		1'709'100		1'545'815.95
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**37'500**	**300**	**10'000**	**200**		**264.80**
	Nettoergebnis		37'200		9'800	264.80	
	Total	**1'693'000**	**37'800**	**1'757'000**	**34'700**	**1'582'755.43**	**34'132.79**

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 21.08.2023 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2024 - 31.12.2024 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
E	**Erfolgsrechnung**	**1'693'000**	**1'693'000**	**1'757'000**	**1'757'000**	**1'582'755.43**	**1'582'755.43**
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**3'400**		**3'400**		**3'071.49**	
	Nettoergebnis		*3'400*		*3'400*		*3'071.49*
01	**Legislative und Exekutive**	**3'400**		**3'400**		**3'071.49**	
	Nettoergebnis		*3'400*		*3'400*		*3'071.49*
011	**Legislative**	**3'400**		**3'400**		**3'071.49**	
	Nettoergebnis		*3'400*		*3'400*		*3'071.49*
0110	**Legislative**	**3'400**		**3'400**		**3'071.49**	
	Nettoergebnis		*3'400*		*3'400*		*3'071.49*
3102.00	Drucksachen, Publikationen	1'000		1'000		71.49	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	2'400		2'400		3'000.00	
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**1'652'100**	**37'500**	**1'743'600**	**34'500**	**1'579'683.94**	**33'867.99**
	Nettoergebnis		*1'614'600*		*1'709'100*		*1'545'815.95*
72	**Abwasserbeseitigung**	**1'652'100**	**37'500**	**1'743'600**	**34'500**	**1'579'683.94**	**33'867.99**
	Nettoergebnis		*1'614'600*		*1'709'100*		*1'545'815.95*
720	**Abwasserbeseitigung**	**1'652'100**	**37'500**	**1'743'600**	**34'500**	**1'579'683.94**	**33'867.99**
	Nettoergebnis		*1'614'600*		*1'709'100*		*1'545'815.95*
7202	**Kläranlagen [Gemeindebetrieb]**	**1'652'100**	**37'500**	**1'743'600**	**34'500**	**1'579'683.94**	**33'867.99**
	Nettoergebnis		*1'614'600*		*1'709'100*		*1'545'815.95*
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	8'700		6'700		8'150.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	349'000		412'000		327'956.75	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	22'400		27'000		21'022.90	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	42'300		54'000		41'197.80	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	8'200		12'000		7'891.90	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'900		4'600		3'648.85	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung	4'400		5'100		4'046.75	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	8'500		8'000		2'090.06	
3091.00	Personalwerbung					289.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand	2'700		2'600		3'511.40	
3100.00	Büromaterial	1'600		1'600		887.46	
3101.71	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	13'000		13'000		13'933.26	
3101.72	Chemikalien für Phosphatfällung	50'000		45'000		32'233.01	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	17'000		15'000		25'899.36	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge	2'000		2'000		189.32	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	52'500		45'000		48'118.02	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'000		6'500		855.39	
3130.71	Telefon, Porti, Gebühren	6'000		6'000		4'711.63	
3130.72	Dienstleistungen Dritter Betreuung ARA	20'000		20'000		25'936.12	

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 21.08.2023 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2024 - 31.12.2024 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.73	Schlammbeseitigung inkl. Transporte	255'000		300'000		245'251.23	
3130.74	Rechengut-/Sandfangmaterialbeseitigung	27'300		23'300		30'359.62	
3130.75	Anlässe	500		100			
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	37'300		6'000		6'089.69	
3134.00	Sachversicherungsprämien	10'000		12'000		10'004.20	
3137.71	Bundesabgaben Mikroverunreinigungen	177'000		166'000		165'708.00	
3137.72	Abgaben und Gebühren	1'200		1'500		607.24	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	16'000		50'000		11'431.43	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	7'000		5'000		634.77	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	88'300		64'400		93'410.15	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	2'600		2'000		2'579.99	
3159.00	Unterhalt übrige mobile Anlagen	2'500		2'000		1'833.90	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200		49.50	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	374'000		385'000		401'884.96	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	17'000		17'000		17'000.00	
3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände	23'000		23'000		20'270.28	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		32'500		30'000		29'130.90
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		5'000		4'500		4'737.09
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**37'500**	**1'655'500**	**10'000**	**1'722'500**		**1'548'887.44**
	Nettoergebnis	*1'618'000*		*1'712'500*		*1'548'887.44*	
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**37'500**		**10'000**			
	Nettoergebnis		*37'500*		*10'000*		
961	**Zinsen**	**37'500**		**10'000**			
	Nettoergebnis		*37'500*		*10'000*		
9610	**Zinsen**	**37'500**		**10'000**			
	Nettoergebnis		*37'500*		*10'000*		
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	37'500		10'000			
97	**Rückverteilungen**		**300**		**200**		**264.80**
	Nettoergebnis	*300*		*200*		*264.80*	
971	**Rückverteilungen aus CO2-Abgabe**		**300**		**200**		**264.80**
	Nettoergebnis	*300*		*200*		*264.80*	
9710	**Rückverteilungen aus CO2-Abgabe**		**300**		**200**		**264.80**
	Nettoergebnis	*300*		*200*		*264.80*	
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		300		200		264.80
99	**Nicht aufgeteilte Posten**		**1'655'200**		**1'722'300**		**1'548'622.64**
	Nettoergebnis	*1'655'200*		*1'722'300*		*1'548'622.64*	
999	**Abschluss**		**1'655'200**		**1'722'300**		**1'548'622.64**
	Nettoergebnis	*1'655'200*		*1'722'300*		*1'548'622.64*	

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 21.08.2023 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2024 - 31.12.2024 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9998	**Abschluss Zweckverband**		**1'655'200**		**1'722'300**		**1'548'622.64**
	Nettoergebnis	*1'655'200*		*1'722'300*		*1'548'622.64*	
4612.71	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Embrach		783'482		815'943		733'034.85
4612.72	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Freienstein-Teufen		227'817		240'350		213'147.95
4612.73	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Lufingen		328'989		335'077		307'805.70
4612.74	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Oberembrach		94'018		98'402		87'963.75
4612.75	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Rorbas		220'894		232'528		206'670.39

Investitionsrechnung

Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen

7

7202 Kläranlagen
Kurz und bündig

Konto	Budget 2024	Budget 2023	Differenz	
7202.5030.01	65’000.00	98’000.00	-33’000.00	Als Werterhaltungsmassnahme ist im 2024 nur die Sanierung Krählwerk vorgesehen
7202.5030.02	2’890’000.00	2’120’000.00	770’000.00	Ausführungskosten Ausbau Biologie
7202.5040.02	350’000.00	40’000.00	310’000.00	Ausführungskosten Hochwasserschutz
7202.5620.01	40’000.00	40’000.00	0.00	Beitrag an die automatische Trocknungsanlage Bülach

Investitionsrechnung Aufgabenbereiche VV nach Funktionen

Budget / 21.08.2023 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2024 - 31.12.2024 BU IR VV Funkt 1stellig
Gemeinde Rorbas

	Bezeichnung	Budget 2024 Ausgaben	Budget 2024 Einnahmen	Budget 2023 Ausgaben	Budget 2023 Einnahmen	Rechnung 2022 Ausgaben	Rechnung 2022 Einnahmen
	IR Total Einnahmen / Ausgaben	**3'345'000**	**3'345'000**	**2'298'000**	**2'298'000**	**303'183.92**	**303'183.92**
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**	
	Nettoergebnis		3'345'000		2'298'000		303'183.92
9	**FINANZEN**		**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**
	Nettoergebnis	3'345'000		2'298'000		303'183.92	

Investitionsrechnung Einzelkonten VV nach Funktionen

Budget / 21.08.2023 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2024 - 31.12.2024 BU IR VV Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	IR Total Einnahmen / Ausgaben	**3'345'000**	**3'345'000**	**2'298'000**	**2'298'000**	**303'183.92**	**303'183.92**
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**	
	Nettoergebnis		*3'345'000*		*2'298'000*		*303'183.92*
72	**Abwasserbeseitigung**	**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**	
	Nettoergebnis		*3'345'000*		*2'298'000*		*303'183.92*
720	**Abwasserbeseitigung**	**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**	
	Nettoergebnis		*3'345'000*		*2'298'000*		*303'183.92*
7202	**Kläranlagen [Gemeindebetrieb]**	**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**	
2.7202.5030.01	Sanierung gemäss Konzept	65'000		98'000		5'881.83	
2.7202.5030.02	Ausbau Biologie (Abwasserbehandlung)	2'890'000		2'120'000		259'567.64	
2.7202.5040.02	Ausbau Biologie (Hochwasserschutz)	350'000		40'000			
2.7202.5620.01	Autom. Trocknungsanlage Bülach	40'000		40'000		37'734.45	
9	**FINANZEN**		**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**
	Nettoergebnis	*3'345'000*		*2'298'000*		*303'183.92*	
99	**Nicht aufgeteilte Posten**		**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**
	Nettoergebnis	*3'345'000*		*2'298'000*		*303'183.92*	
999	**Abschluss**		**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**
	Nettoergebnis	*3'345'000*		*2'298'000*		*303'183.92*	
9999	**Abschluss**		**3'345'000**		**2'298'000**		**303'183.92**
1.9999.6900.00	Aktivierte Ausgaben		3'345'000		2'298'000		303'183.92

Anhang zum Budget

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens

Funktion	Aufgabenbereich	Sachkonto	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
7202	Kläranlagen	3300.30	374’000.00	385’000.00	401’884.96
7202	Kläranlagen	3660.20	23’000.00	23’000.00	20’270.28
	Total		**397’000.00**	**408’000.00**	**422’155.24**
	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33xx	374’000.00	385’000.00	401’884.96
	Wertberichtigungen Darlehen	364x	0.00	0.00	0.00
	Wertberichtigungen Beteiligungen	365x	0.00	0.00	0.00
	Abschreibungen Investitionsbeiträge	366x	23’000.00	23’000.00	20’270.28
	Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen		**397’000.00**	**408’000.00**	**422’155.24**

Anhang

Finanzkennzahlen

	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022	Richtwerte	
Anzahl Einwohner Embrach	10’001	9’860	10’001		
Anzahl Einwohner Freienstein-Teufen	2’386	2’396	2’386		
Anzahl Einwohner Lufingen	2’763	2’614	2’763		
Anzahl Einwohner Oberembrach	1’083	1’075	1’083		
Anzahl Einwohner Rorbas	2’908	2’902	2’908		
Total Einwohner der Verbandsgemeinden	19’141	18’847	19’141		
Selbstfinanzierungsgrad Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.	**12%**	18%	139%	> 100 % 80 - 100 % 50 - 80 % < 50 %	ideal gut bis vertretbar problematisch ungenügend
Zinsbelastungsanteil Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.	**2%**	1%	0%	0 - 4 % 4 - 9 % > 9 %	gut genügend schlecht